



---

给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会

第 9 次会议简要记录

2008 年 6 月 18 日，星期三上午 11 时在纽约总部举行

主席： 奥基奥先生(副主席) ..... (刚果)

目录

通过议程

直布罗陀问题

    听取非自治领土代表申诉

    听取请愿人申诉

---

本记录可以更正。更正请在一份备忘录内，以一种工作语文提出，并反映在有关记录的印本上。更正应在本文件印发之日后一星期内送交正式记录编辑科科长 (DC2-750, 2 United Nations Plaza)。

对本次会议和其他各次会议记录的更正，将汇编成一份更正文件印发。



因纳塔莱加瓦先生（印度尼西亚）缺席，副主席奥基奥先生（刚果）代理主席职务。

上午 11 时 10 分宣布开会。

## 通过议程

1. 议程通过。

**直布罗陀问题** (A/AC.109/2008/8 和 A/AC.109/2008/8/Corr.1)

2. 主席向委员会通报说，西班牙代表团表示希望参加委员会对这一项目的审议。按照既定惯例，如果他并没有听到反对意见，他将认为委员会同意这一要求。

3. **Yáñez-Barnuevo 先生**（西班牙观察员）说，他的政府致力于通过西班牙与联合王国之间的谈判，并考虑到直布罗陀人民的利益，执行联合国在 1964 年为实现直布罗陀非殖民化规定的任务。

4. 直布罗陀问题涉及主权争端，在这一争端中，同样得到管理国承认的《乌得勒支条约》是适用的，直布罗陀问题还涉及到直布罗陀地理疆界的争端，在这一争端中，领土完整的原则也适用。虽然有人提出，非殖民化和主权争端是两个分开的问题，但在直布罗陀的情况下，它们事实上是紧密相联的。正如直布罗陀当局本身已经承认的那样，或者联合王国或者西班牙必须保留领土主权，不存在其他选择。

5. 西班牙仍然致力于直布罗陀问题三边对话论坛，该论坛的唯一的目的是解决影响到直布罗陀及周边地区人民福利的当地合作问题。不过，论坛并不是用来讨论主权问题的。为了使该论坛能够有所助益，至关重要是某些当事方力行克制，不坚持对联合国学说进行有倾向性的解释和使用创新程序以试图结束直布罗陀非殖民化。在这方面，联合国不能确认《直布罗陀宪法令》为直布罗陀非殖民化进程的最后解决办法。

6. 西班牙认为，批评委员会缺乏进展是不公平的，因为取得这种进展的责任在于管理国的意愿和行动。

## 听取非自治领土代表申诉

7. 主席说，他收到直布罗陀首席部长的来文，请求有机会就直布罗陀问题向委员会发表讲话。他认为委员会希望按照惯例同意这一请求。

8. 就这样决定。

9. **Caruana 先生**（直布罗陀首席部长）说，根据《宪章》和联合国的学说以及国际法既定原则，只有通过应用自决原则，才能实现非殖民化。此外，尽管西班牙代表刚才的发言，在主权争端的情况下，除了自决，不存在任何能使非殖民化得以实现的规则或原则。

10. 遗憾的是，特别委员会允许提出违背联合国学说的论点，这是完全不可接受的。委员会必须明确其任务是促进和捍卫提出领土要求者的主权要求，还是列入清单的领土人民的权利和意愿。

11. 根据对关于非殖民化的不同区域研讨会的报道，已经通过某些原则；事实上，这些原则过去从来没有提出供讨论过。应起草委员会有关会员国及其盟国之请，这些观点已列入报告草稿。更糟糕的是，特别委员会其后通过了这些报告。直布罗陀政府不再出席这些区域研讨会，它不能进入起草委员会的会议室。

12. 如果特别委员会认为直布罗陀尚未实现非殖民化，它就适用自决原则；另一方面，它如果认为直布罗陀是一个有主权争端的被占领土，便应将直布罗陀从名单上除名，因为特别委员会没有处理这种争端的任务规定。领土完整的原则不适用于委员会名单上领土的非殖民化，因为这样的领土不属于将被这种非殖民化解体的一个国家。

13. 在这种情况下，直布罗陀人民和政府不再指望委员会来帮助合法地实现该领土的非殖民化。除了要求自己的自决权，他们已经别无选择。因此，直布罗陀最近与联合王国谈判达成新的宪法关系，直布罗陀人民通过全民公决自由接受了这一关系。新的关系正式承认直布罗陀的自决权，联合王国和直布罗陀政府都认为这一关系是现代和非殖民地性质的。因此，就直

布罗陀而言，非殖民化已不再是一个悬而未决的问题。

14. 联合王国在其按照《宪章》第七十三条辰项的规定向委员会提交直布罗陀 2007 年年度报告的信中，明确表示，直布罗陀不应留在非自治领土名单上，而且，它提交该报告，仅仅是因为只要直布罗陀仍在名单上，就要求它这样做。该报告事实上是由直布罗陀政府编写的。

15. 每年协商一致决议的案文现在成了虚构，因为联合王国与西班牙之间没有正在进行谈判过程。就直布罗陀而言，唯一的对话是西班牙、直布罗陀和联合王国政府之间的三边对话论坛。政府完全致力于推动论坛，它有一个开放的议程，因而允许提出任何问题进行讨论。

#### 听取请愿人申诉 (05/08 备忘录)

16. [应主席的邀请，Bossano 先生 \(直布罗陀反对党领袖\) 在请愿人专席就座。](#)

17. [Bossano 先生 \(直布罗陀反对党领袖\)](#) 指出，在印度尼西亚万隆举行的 2008 年太平洋区域非殖民化问题研讨会上，向与会者分发的一份声明的拟议措辞似乎将非殖民化进程只限于没有主权争端的领土。他相信，委员会通过的报告定本一定会反映出他为了纠正这种不能接受的命题而提议的备选措辞，这一措辞已得到阿根廷和西班牙代表的支持。

18. 联合王国在其作为管理国向研讨会提交的文件中提供了相当详细的资料，介绍每一领土的政治和宪

政发展。它还认为，英国余下的 10 个海外领土都与联合王国享有现代的非殖民地关系，因此应从联合国非自治领土名单上去除。直布罗陀反对党不同意这一观点。

19. 在最近的大会决议中，强调管理国必须提供关于非自治领土政治和宪政发展详细情况的唯一合乎逻辑的目的，是为了让委员会使用这一资料来评估有关领土是否更接近实现充分的自治，如果是这样，是否应该从非自治领土名单上删除。因此，委员会不应只是注意到已收到关于直布罗陀的资料，而是应该表达对所报告变化与非殖民化问题的相关性的意见。除非发挥更积极的作用，否则在它负责捍卫的许多殖民地人民的眼里，委员会的公信力将进一步被削弱。

20. 最后，他回顾说，联合王国已表示，它将不参加与西班牙的任何主权讨论，直布罗陀对西班牙是不满意的。他说，就直布罗陀人民而言，2002 年的全民公决已经解决了关于主权的决定，那一问题现在已经不存在了。他进一步回顾说，那年早些时候，国王胡安·卡洛斯一世在西班牙独立战争（这发生在直布罗陀从西班牙的伊比利亚半岛部分分离 104 年后）200 周年纪念日发表讲话，把该事件描述成西班牙人民第一次成为其国家主权的真正主人。西班牙不应试图否认直布罗陀人拥有自己民族特性和主权的权利，而应承担情况的必然性。直布罗陀再也不会是西班牙的一部分。

21. [Bossano 先生退席。](#)

[下午 12 时 10 分散会。](#)